



**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

Integraal verslag

Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 21 DECEMBER 2018**

**Séance plénière du
VENDREDI 21 DÉCEMBRE 2018**

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
www.parlement.brussels

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD**SOMMAIRE****VERONTSCHULDIGD**

6

EXCUSÉES

6

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE EN VAN VERORDENING

6

Ontwerp van ordonnantie houdende de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. B-133/1 en 2 – 2018/2019);

Ontwerp van ordonnantie houdende de algemene Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. B-134/1, 2 en 3 – 2018/2019);

Ontwerp van ordonnantie houdende de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-739/1 en 2 – 2018/2019);

Ontwerp van ordonnantie houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-740/1, 2 en 3 – 2018/2019);

Ontwerp van verordening houdende de Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-742/1 en 2 – 2018/2019);

Ontwerp van verordening houdende de Algemene Uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-743/1 en 2 – 2018/2019).

MONDELINGE VRAAG

7

QUESTION ORALE

7

NAAMSTEMMINGEN

7

VOTES NOMINATIFS

7

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeen-

7

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération du 30 mai 2018 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté

schapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verdeling van de reserves van de krachtens de AKBW erkende vrije fondsen op het moment van de overname van het beheer en van de betaling van de kinderbijslag door een deelentiteit (nrs. B-128/1 en 2 – 2018/2019).

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap houdende omzetting in de gezinsbijslagwetgeving van de richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hoogkwalificeerde baan, van de richtlijn 2014/66/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen in het kader van een overplaatsing binnen een onderneming en van de richtlijn (EU) 2016/801 van het Europees Parlement en van de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholieren-uitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (nrs. B-129/1 en 2 – 2018/2019).

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. B-133/1 en 2 – 2018/2019).

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de algemene Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. B-134/1, 2 en 3 – 2018/2019).

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting en de werking van de Permanente Overlegcommissie inzake niet-

germanophone portant sur la répartition des réserves des caisses libres agréées en vertu de la LGAF au moment de la reprise de la gestion et du paiement des allocations familiales par une entité fédérée (n°s B-128/1 et 2 – 2018/2019).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant la transposition dans la législation des prestations familiales de la directive 2009/50/CE du Conseil du 25 mai 2009 établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié, de la directive 2014/66/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers dans le cadre d'un transfert temporaire intragroupe et de la directive (UE) 2016/801 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'étude, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (n°s B-129/1 et 2 – 2018/2019).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2019 (n°s B-133/1 et 2 – 2018/2019).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le Budget général des Dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2019 (n°s B-134/1, 2 et 3 – 2018/2019).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération entre la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française concernant la création et le fonctionnement de la commission permanente de concertation en matière de transport médico-sanitaire

8

9

9

10

dringend ziekenvervoer (nrs. B-138/1 en 2 – 2018/2019).		(n°s B-138/1 et 2 – 2018/2019).	
WOORD VAN DE VOORZITTER	10	MOT DU PRÉSIDENT	10
NAAMSTEMMING	12	VOTE NOMINATIF	12
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen (nrs. B-139/1 en 2 – 2018/2019).		sur l'ensemble du projet d'ordonnance relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes (n°s B-139/1 et 2 – 2018/2019).	
DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN	14	DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN	14

VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.

- *De vergadering wordt geopend om 12.47 uur.*

De voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 21 december 2018 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Catherine Moureaux;
- mevrouw Corinne De Permentier;
- mevrouw Jacqueline Rousseaux;
- mevrouw Nadia El Yousfi.

ONTWERPEN VAN ORDONNANTIE EN VAN VERORDENING

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE DE MIDDELENBEGROTING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VOOR HET
BEGROTINGSJAAR 2019 (NRS. B-133/1 EN
2 – 2018/2019);**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VOOR HET
BEGROTINGSJAAR 2019 (NRS. B-134/1, 2
EN 3 – 2018/2019);**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE DE MIDDELENBEGROTING
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST VOOR HET BEGROTINGSJAAR
2019 (NRS. A-739/1 EN 2 – 2018/2019);**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING VAN HET**

- *La séance est ouverte à 12h47.*

M. le président.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 21 décembre 2018.

EXCUSÉES

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Catherine Moureaux ;
- Mme Corinne De Permentier ;
- Mme Jacqueline Rousseaux ;
- Mme Nadia El Yousfi.

PROJETS D'ORDONNANCE ET DE RÈGLEMENT

**PROJET D'ORDONNANCE CONTENANT
LE BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE
LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE
2019 (N^os B-133/1 ET 2 – 2018/2019) ;**

**PROJET D'ORDONNANCE CONTENANT
LE BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES DE
LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE
2019 (N^os B-134/1, 2 ET 3 – 2018/2019) ;**

**PROJET D'ORDONNANCE CONTENANT
LE BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2019 (N^os A-
739/1 ET 2 – 2018/2019) ;**

**PROJET D'ORDONNANCE CONTENANT
LE BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2019
(NRS. A-740/1, 2 EN 3 – 2018/2019);**

**ONTWERP VAN VERORDENING
HOUDENDE DE MIDDELENBEGROTING
VAN DE AGGLOMERATIE BRUSSEL
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2019
(NRS. A-742/1 EN 2 – 2018/2019);**

**ONTWERP VAN VERORDENING
HOUDENDE DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING VAN DE
AGGLOMERATIE BRUSSEL VOOR HET
BEGROTINGSJAAR 2019 (NRS. A-743/1 EN
2 – 2018/2019).**

De voorzitter.- Ik herinner u eraan dat de samengevoegde algemene besprekking reeds plaatsgevonden heeft in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aangezien de mondelinge vraag ingeschreven op de agenda een schriftelijk antwoord heeft ontvangen, wordt ze van de agenda afgevoerd. (zie bijlage)

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 30 mei 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de verdeling van de reserves van de krachtens de AKBW erkende vrije fondsen op het moment van de overname van het beheer en van de betaling van de kinderbijslag door een deelentiteit (nrs. B-128/1 en 2 – 2018/2019).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

81 leden zijn aanwezig.

60 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

**POUR L’ANNÉE BUDGÉTAIRE 2019
(N°S A-740/1, 2 ET 3 – 2018/2019) ;**

**PROJET DE RÈGLEMENT CONTENANT
LE BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE
L’AGGLOMERATION DE BRUXELLES
POUR L’ANNÉE BUDGÉTAIRE 2019
(N°S A-742/1 ET 2 – 2018/2019) ;**

**PROJET DE RÈGLEMENT CONTENANT
LE BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES DE
L’AGGLOMERATION DE BRUXELLES
POUR L’ANNÉE BUDGÉTAIRE 2019
(N°S A-743/1 ET 2 – 2018/2019).**

M. le président.- Je vous rappelle que la discussion générale conjointe a déjà eu lieu au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

QUESTION ORALE

M. le président.- La question orale inscrite à l’ordre du jour ayant reçu réponse écrite, elle est dès lors retirée de l’ordre du jour. (voir annexe)

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L’ordre du jour appelle le vote nominatif sur l’ensemble du projet d’ordonnance portant assentiment à l’accord de coopération du 30 mai 2018 entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone portant sur la répartition des réserves des caisses libres agréées en vertu de la LGAF au moment de la reprise de la gestion et du paiement des allocations familiales par une entité fédérée (n°s B-128/1 et 2 – 2018/2019).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

81 membres sont présents.

60 répondent oui dans le groupe linguistique

17 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

4 onthouden zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan het Verenigd College worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap houdende omzetting in de gezinsbijslagwetgeving van de richtlijn 2009/50/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen met het oog op een hogekwalificeerde baan, van de richtlijn 2014/66/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van onderdanen van derde landen in het kader van een overplaatsing binnen een onderneming en van de richtlijn (EU) 2016/801 van het Europees Parlement en van de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten (nrs. B-129/1 en 2 – 2018/2019).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

81 leden zijn aanwezig.

64 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

17 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan het Verenigd College worden

français.

17 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

4 s'abstiennent.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Commission communautaire commune et la Communauté germanophone concernant la transposition dans la législation des prestations familiales de la directive 2009/50/CE du Conseil du 25 mai 2009 établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers aux fins d'un emploi hautement qualifié, de la directive 2014/66/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 établissant les conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers dans le cadre d'un transfert temporaire intragroupe et de la directive (UE) 2016/801 du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'étude, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair (n°s B-129/1 et 2 – 2018/2019).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

81 membres sont présents.

64 répondent oui dans le groupe linguistique français.

17 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction

voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. B-133/1 en 2 – 2018/2019).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

81 leden zijn aanwezig.

38 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

10 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

26 antwoorden neen in de Franse taalgroep.

7 antwoorden neen in de Nederlandse taalgroep.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekragting aan het Verenigd College worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de algemene Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. B-134/1, 2 en 3 – 2018/2019).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

81 leden zijn aanwezig.

38 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

10 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

du Collège réuni.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2019 (n^os B-133/1 et 2 – 2018/2019).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

81 membres sont présents.

38 répondent oui dans le groupe linguistique français.

10 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

26 répondent non dans le groupe linguistique français.

7 répondent non dans le groupe linguistique néerlandais.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le Budget général des Dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2019 (n^os B-134/1, 2 et 3 – 2018/2019).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 4

81 membres sont présents.

38 répondent oui dans le groupe linguistique français.

10 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

26 antwoorden neen in de Franse taalgroep.

7 antwoorden neen in de Nederlandse taalgroep.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan het Verenigd College worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de oprichting en de werking van de Permanente Overlegcommissie inzake niet-dringend ziekenvervoer (nrs. B-138/1 en 2 – 2018/2019).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

81 leden zijn aanwezig.

64 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

13 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

4 onthouden zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan het Verenigd College worden voorgelegd.

WOORD VAN DE VOORZITTER

De voorzitter.- Tot slot wens ik u een welverdiende vakantie en wil ik uit uw naam alle personeelsleden bedanken.

Het is een traditie, maar het personeel verdient het.

Het personeel van de parlementaire diensten zorgt

26 répondent non dans le groupe linguistique français.

7 répondent non dans le groupe linguistique néerlandais.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération entre la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française concernant la création et le fonctionnement de la commission permanente de concertation en matière de transport médico-sanitaire (n°s B-138/1 et 2 – 2018/2019).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 5

81 membres sont présents.

64 répondent oui dans le groupe linguistique français.

13 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

4 s'abstiennent.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

MOT DU PRÉSIDENT

M. le président.- Pour terminer, avant de vous laisser profiter de vos congés bien mérités, je tiens à remercier, en votre nom, l'ensemble des membres du personnel.

C'est une tradition, mais le personnel le mérite.

Vous le savez, jour après jour, le personnel du

ervoor dat wij ons parlementair werk kunnen doen. De laatste dagen zijn heel druk geweest. Laten we hen dus bedanken.

(Levendig applaus)

Tot slot wens ik u allemaal veel geluk en een uitstekend nieuwjaar!

(Levendig applaus)

De heer Vincent De Wolf (MR) (*in het Frans*).- *Als fractieleider van de belangrijkste oppositiepartij sluit ik mij bij die woorden aan. Dit was geen klassiek parlementair jaar. Er hebben heel wat speciale commissies, parlementaire commissies en werkgroepen plaatsgehad, wat tot belangrijk wetgevend werk inzake goed bestuur en transparantie heeft geleid.*

We hebben dit allemaal kunnen doen omdat we de teksten op tijd kregen, er voor eten en drinken werd gezorgd en onze veiligheid werd gewaarborgd. Dat vergde een grote inzet van de medewerkers van de griffie en de andere parlementaire diensten, het technisch personeel, het onderhoudspersoneel en de militaire politie. Zonder hen hadden we ons werk ten dienste van de Brusselaars niet kunnen doen.

De leden van de meerderheid en de oppositie hebben wederzijds respect getoond en elkaars verdiensten erkend, ook al waren ze verdeeld over bepaalde dossiers. Ze hebben constructief samengewerkt.

Ik dank iedereen nogmaals van ganser harte en wens u fijne eindejaarsfeesten en een gelukkig nieuwjaar.

(Applaus)

parlement investit ses forces pour nous permettre d'accomplir notre mission de parlementaires. Ces derniers jours ont été très chargés pour le personnel. Remercions-le !

(Applaudissements nourris)

Je vous adresse mes voeux les plus sincères de bonheur et je vous souhaite une excellente année !

(Applaudissements nourris)

M. Vincent De Wolf (MR).- Selon la tradition, en ma qualité de chef de groupe du principal parti de l'opposition, je voudrais me joindre aux paroles que vous avez prononcées. On ne peut pas dire que l'année civile écoulée, et la moitié de l'année parlementaire, ait été classique. Nous avons vécu en début d'année des commissions spéciales, des commissions parlementaires, des rebondissements multiples et divers, des groupes de travail, qui ont permis la bonne gouvernance et la transparence. Nous nous sommes parfois réunis dix-huit heures d'affilée, en passant d'une commission à l'autre.

Si nous avons pu faire tout cela, c'est parce que nous avons reçu les textes, que nous avons pu voter, manger un sandwich, boire un verre, avoir de la lumière et être en sécurité, ce qui nécessite un grand dévouement de l'ensemble des services du greffe, des fonctionnaires parlementaires, du personnel technique, du personnel d'entretien, de la police militaire (MP), de tous ceux grâce auxquels nous avons pu mener à bien tout ce travail, dans l'intérêt des Bruxellois.

Globalement, les membres de la majorité et de l'opposition ont fait preuve de respect mutuel et ont été capables de reconnaître les mérites des uns et des autres, même s'il leur est arrivé de se déchirer sur certains dossiers. Ils ont travaillé dans l'esprit de la paix de Noël, qui ne résistera peut-être pas beaucoup au-delà de la trêve des confiseurs, parce que 2019 débutera sur des chapeaux de roue.

J'aimerais remercier du fond du cœur l'ensemble de ceux que j'ai cités et souhaiter à toutes et tous d'excellentes fêtes de fin d'année et une bonne année 2019.

(Applaudissements)

NAAMSTEMMING

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen (nrs. B-139/1 en 2 – 2018/2019).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

81 leden zijn aanwezig.

49 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

13 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

19 onthouden zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekragting aan het Verenigd College worden voorgelegd.

De leden die zich hebben onthouden wordt verzocht de redenen van hun onthouding mee te delen.

De heer Abdallah Kanfaoui (MR) (in het Frans).- *Het voorliggend ontwerp van ordonnantie is slechts het eerste deel van het wettelijk kader met betrekking tot de overname van bepaalde opdrachten van het RIZIV. De deadline voor die overname is 31 december 2018.*

We betreuren dat de regering zo veel vertraging in dit belangrijke dossier heeft opgelopen, waardoor we de tekst vandaag bij hoogdriengendheid moeten behandelen. Bovendien is de tekst een lege doos, aangezien het nog wachten is op het tweede deel van het wettelijk kader over de werking van IrisCare en de verzekeringsinstellingen. Vandaar onze onthouding.

VOTE NOMINATIF

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes (n°s B-139/1 et 2 – 2018/2019).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 6

81 membres sont présents.

49 répondent oui dans le groupe linguistique français.

13 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

19 s'abstiennent.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

Les membres qui se sont abstenus sont invités à faire connaître les motifs de leur abstention.

M. Abdallah Kanfaoui (MR).- Le projet d'ordonnance qui nous est soumis n'est que la première partie du cadre réglementaire, en l'occurrence assez lacunaire, qui permettra de reprendre certaines missions exercées jusqu'à présent par l'Inami. Le délai maximal de cette reprise est le 31 décembre 2018.

Par contre, pour ce qui concerne la seconde partie du cadre réglementaire, relative à la désignation des organes d'IrisCare pour la reprise des missions exercées par les organes de l'Inami et du SPF Santé publique, il nous faut malheureusement encore attendre. Il est regrettable que ce texte ne repose que sur une multitude d'accords de coopération pour lesquels aucune philosophie de fonctionnement, même dans les grandes lignes, ne

(Applaus)

peut être tirée.

Nous regrettons également le retard pris par le gouvernement bruxellois dans le traitement de ce dossier important avec, pour conséquence, la présentation aujourd'hui en urgence d'un projet d'ordonnance qui n'est en réalité qu'une coquille vide. Nous nous abstenons car ce texte est nécessaire au fonctionnement des caisses d'assurances, compétence à reprendre pour le 1er janvier 2019.

(Applaudissements)

De voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.57 uur.*

M. le président.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 12h57.*

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS**STEMMING 1 / VOTE 1****Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	60	Oui
----	----	-----

Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Michel Colson, Alain Courtois, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Vincent De Wolf, Céline Delforge, Alain Destexhe, Bea Diallo, Willem Draps, Dominique Dufourny, Caroline Désir, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Abdallah Kanfaoui, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Joëlle Milquet, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Magali Plovie, Matteo Segers, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Vossaert, David Weytsman, Kenza Yacoubi, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	17	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Bruno De Lille, Carla Dejonghe, Paul Delva, Liesbet Dhaene, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Cielte Van Achter, Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Françoise De Smedt, Mathilde El Bakri, Claire Geraets, Youssef Handichi.

STEMMING 2 / VOTE 2**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	64	Oui
----	----	-----

Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Michel Colson, Alain Courtois, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Delforge, Alain Destexhe, Bea Diallo, Willem Draps, Dominique Dufourny, Caroline Désir, Mathilde El Bakri, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Abdallah Kanfaoui, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Joëlle Milquet, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Magali Plovie, Matteo Segers, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Vossaert, David Weytsman, Kenza Yacoubi, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	17	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Bruno De Lille, Carla Dejonghe, Paul Delva, Liesbet Dhaene, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Cieltje Van Achter, Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

STEMMING 3 / VOTE 3**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	38	Oui
----	----	-----

Mohamed Azzouzi, Eric Bott, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Michel Colson, Emmanuel De Bock, Bea Diallo, Caroline Désir, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Joëlle Milquet, Mohamed Ouriaghli, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Sevket Temiz, Michaël Vossaert, Kenza Yacoubi, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Carla Dejonghe, Paul Delva, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Jef Van Damme, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	26	Non
------	----	-----

Françoise Bertiaux, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Armand De Decker, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Delforge, Alain Destexhe, Willem Draps, Dominique Dufourny, Mathilde El Bakri, Zoé Genot, Claire Geraets, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Abdallah Kanfaoui, Marion Lemesre, Mahinur Ozdemir, Magali Plovie, Matteo Segers, Viviane Teitelbaum, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	7	Non
------	---	-----

Bruno De Lille, Liesbet Dhaene, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Cieltje Van Achter, Johan Van den Driessche, Arnaud Verstraete.

STEMMING 4 / VOTE 4**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	38	Oui
----	----	-----

Mohamed Azzouzi, Eric Bott, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Michel Colson, Emmanuel De Bock, Bea Diallo, Caroline Désir, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Marc-Jean Ghysnels, Amet Gjanaj, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Joëlle Milquet, Mohamed Ouriaghli, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Sevket Temiz, Michaël Vossaert, Kenza Yacoubi, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Carla Dejonghe, Paul Delva, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Jef Van Damme, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	26	Non
------	----	-----

Françoise Bertiaux, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Armand De Decker, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Delforge, Alain Destexhe, Willem Draps, Dominique Dufourny, Mathilde El Bakri, Zoé Genot, Claire Geraets, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Abdallah Kanfaoui, Marion Lemesre, Mahinur Ozdemir, Magali Plovie, Matteo Segers, Viviane Teitelbaum, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	7	Non
------	---	-----

Bruno De Lille, Liesbet Dhaene, Dominiek Lootens-Stael, Annemie Maes, Cieltje Van Achter, Johan Van den Driessche, Arnaud Verstraete.

STEMMING 5 / VOTE 5**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	64	Oui
----	----	-----

Mohamed Azzouzi, Françoise Bertieaux, Eric Bott, Jacques Brotchi, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Michel Colson, Alain Courtois, Emmanuel De Bock, Armand De Decker, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Céline Delforge, Alain Destexhe, Bea Diallo, Willem Draps, Dominique Dufourny, Caroline Désir, Mathilde El Bakri, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysels, Amet Gjanaj, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Abdallah Kanfaoui, Hasan Koyuncu, Marion Lemesre, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Joëlle Milquet, Mohamed Ouraghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Magali Plovie, Matteo Segers, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Vossaert, David Weytsman, Kenza Yacoubi, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	13	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Bruno De Lille, Carla Dejonghe, Paul Delva, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Annemie Maes, Jef Van Damme, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Liesbet Dhaene, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Johan Van den Driessche.

STEMMING 6 / VOTE 6**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	49	Oui
----	----	-----

Mohamed Azzouzi, Eric Bott, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Ridouane Chahid, Bernard Clerfayt, Michel Colson, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Céline Delforge, Bea Diallo, Caroline Désir, Mathilde El Bakri, Ahmed El Khannouss, Ahmed El Ktibi, Isabelle Emmery, Hamza Fassi-Fihri, Zoé Genot, Claire Geraets, Marc-Jean Ghysnels, Amet Gjanaj, Youssef Handichi, Evelyne Huytebroeck, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Marc Loewenstein, Fabian Maingain, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Zahoor Ellahi Manzoor, Joëlle Milquet, Mohamed Ouriaghli, Mahinur Ozdemir, Martine Payfa, Caroline Persoons, Charles Picqué, Magali Plovie, Matteo Segers, Fatoumata Sidibé, Simone Susskind, Sevket Temiz, Barbara Trachte, Michaël Vossaert, Kenza Yacoubi, Julie de Groote, Serge de Patoul, André du Bus de Warnaffe, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	13	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Els Ampe, René Coppens, Stefan Cornelis, Bruno De Lille, Carla Dejonghe, Paul Delva, Hannelore Goeman, Brigitte Grouwels, Annemie Maes, Jef Van Damme, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	15	Abstentions
--------------	----	-------------

Françoise Bertiaux, Jacques Brotchi, Alain Courtois, Armand De Decker, Vincent De Wolf, Alain Destexhe, Willem Draps, Dominique Dufourny, Abdallah Kanfaoui, Marion Lemesre, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Olivier de Clippele.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Liesbet Dhaene, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Johan Van den Driessche.

BIJLAGE

MONDELINGE VRAAG

(SCHRIJFELIJKE VRAAG WAAROP NOG NIET WERD GEANTWOORD)

- MONDELINGE VRAAG (nr 174) van mevrouw Dominique DUFOURNY (F), aan de heer Pascal SMET en mevrouw Céline FREMAULT, leden van het Verenigd College, samen bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid, de Filmkeuring, betreffende «de levenskeuzes van personen die niet langer autonoom zijn».

Brussel, 12 december 2018

ANNEXE

QUESTION ORALE

(QUESTION ÉCRITE À LAQUELLE IL N'A PAS ÉTÉ RÉPONDU)

- QUESTION ORALE (n°174) de Mme Dominique DUFOURNY (F), à M. Pascal SMET et Mme Céline FREMAULT, membres du Collège réuni compétents conjointement pour la Politique d'Aide aux personnes, les Prestations familiales, le Contrôle des films, concernant «les choix de vie des personnes en perte d'autonomie».

Bruxelles, le 12 décembre 2018

BIJLAGEN / ANNEXES

AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIONS / PRESENCES EN COMMISSION

Commission des Affaires sociales	Commissie voor de Sociale Zaken
26 septembre 2018	26 september 2018
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
Membres effectifs : M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz. Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum. M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva.	Vaste leden: De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz. Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva.
Membres suppléants : M. André du Bus de Warnaffe (en remplacement de M. Pierre Kompany). Mme Magali Plovie.	Plaatsvervangers: De heer André du Bus de Warnaffe (ter vervanging van de heer Pierre Kompany). Mevr. Magali Plovie.
Autres membres : M. Ridouane Chahid, Mme Liesbet Dhaene, M. Bea Diallo (en remplacement de M. Jamal Ikazban), Mme Zoé Genot, MM. Hasan Koyuncu, Dominiek Lootens-Stael, Mmes Catherine Moureaux (en remplacement de Mme Kenza Yacoubi), Khadija Zamouri.	Andere leden: De heer Ridouane Chahid, mevr. Liesbet Dhaene, de heer Bea Diallo (ter vervanging van de heer Jamal Ikazban), mevr. Zoé Genot, de heren Hasan Koyuncu, Dominiek Lootens-Stael, mevr. Catherine Moureaux (ter vervanging van mevr. Kenza Yacoubi), mevr. Khadija Zamouri.
Excusés : M. Pierre Kompany, Mme Hannelore Goeman, MM. Jamal Ikazban, Arnaud Verstraete, Mme Kenza Yacoubi.	Verontschuldigd: De heer Pierre Kompany, mevr. Hannelore Goeman, de heren Jamal Ikazban, Arnaud Verstraete, mevr. Kenza Yacoubi.
Absents : Mme Jacqueline Rousseaux, M. Alain Maron.	Afwezig: Mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Alain Maron.

Commission de la Santé	Commissie voor de Gezondheid
26 septembre 2018	26 september 2018
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u> M. Hasan Koyuncu. Mme Magali Plovie. Mme Khadija Zamouri.	<u>Vaste leden:</u> De heer Hasan Koyuncu. Mevr. Magali Plovie. Mevr. Khadija Zamouri.
<u>Membres suppléants :</u> M. Ridouane Chahid. Mme Fatoumata Sidibé. M. Pierre Kompany. Mme Zoé Genot, M. Alain Maron.	<u>Plaatsvervangers:</u> De heer Ridouane Chahid. Mevr. Fatoumata Sidibé. De heer Pierre Kompany. Mevr. Zoé Genot, de heer Alain Maron.
<u>Autres membres :</u> MM. Michel Colson, Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle.	<u>Andere leden:</u> De heren Michel Colson, Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle.
<u>Excusés :</u> M. Jacques Brotchi, Mmes Corinne De Permentier, Hannelore Goeman, Martine Payfa, Simone Susskind, MM. Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert.	<u>Verontschuldigd:</u> De heer Jacques Brotchi, mevr. Corinne De Permentier, mevr. Hannelore Goeman, mevr. Martine Payfa, mevr. Simone Susskind, de heren Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert.
<u>Absents :</u> MM. Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor, Mme Catherine Moureaux, MM. Abdallah Kanfaoui, André du Bus de Warnaffe.	<u>Afwezig:</u> De heren Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor, mevr. Catherine Moureaux, de heren Abdallah Kanfaoui, André du Bus de Warnaffe.

<p>Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales</p> <p>26 septembre 2018</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Commission de la Santé</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>M. Hasan Koyuncu, Mme Simone Susskind. Mme Magali Plovie. Mme Khadija Zamouri.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>M. Ridouane Chahid. Mme Zoé Genot.</p> <p>Commission des Affaires sociales</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>M. Ahmed El Ktibi, Mme Véronique Jamoulle. M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé. M. Pierre Kompany. M. Alain Maron.</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mmes Corinne De Permentier, Hannelore Goeman, Martine Payfa, MM. Arnaud Verstraete, Micheël Vossaert.</p> <p>Absents :</p> <p>MM. Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor, Mme Catherine Moureaux, MM. Abdallah Kanfaoui, André du Bus de Warnaffe, Jamal Ikazban, Sevket Temiz, Mmes Kenza Yacoubi, Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, Viviane Teitelbaum, Carla Dejonghe, M. Paul Delva.</p>	<p>Verenigde Commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken</p> <p>26 september 2018</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Commissie voor de Gezondheid</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heer Hasan Koyuncu, mevr. Simone Susskind. Mevr. Magali Plovie. Mevr. Khadija Zamouri.</p> <p>Plaatsvervangers:</p> <p>De heer Ridouane Chahid. Mevr. Zoé Genot.</p> <p>Commissie voor de Sociale Zaken</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle. De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé. De heer Pierre Kompany. De heer Alain Maron.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Corinne De Permentier, mevr. Hannelore Goeman, mevr. Martine Payfa, de heren Arnaud Verstraete, Micheël Vossaert.</p> <p>Afwezig:</p> <p>De heren Bea Diallo, Zahoor Ellahi Manzoor, mevr. Catherine Moureaux, de heer Abdallah Kanfaoui, André du Bus de Warnaffe, Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz, mevr. Kenza Yacoubi, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Carla Dejonghe, de heer Paul Delva.</p>
--	---

<p>Commission des Affaires sociales</p> <p>24 octobre 2018</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Membres effectifs :</p> <p>M. Ahmed El Ktibi, M. Jamal Ikazban, Mme Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz, Mme Kenza Yacoubi.</p> <p>Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum.</p> <p>M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé.</p> <p>M. Pierre Kompany.</p> <p>M. Alain Maron.</p> <p>Mme Carla Dejonghe.</p> <p>M. Paul Delva.</p> <p>M. Arnaud Verstraete.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>Mme Magali Plovie.</p> <p>Mme Hannelore Goeman.</p> <p>Autre membre :</p> <p>Mme Liesbet Dhaene.</p> <p>Excusée :</p> <p>Mme Jacqueline Rousseaux.</p>	<p>Commissie voor de Sociale Zaken</p> <p>24 oktober 2018</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heer Ahmed El Ktibi, de heer Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz, mevr. Kenza Yacoubi.</p> <p>Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum.</p> <p>De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé.</p> <p>De heer Pierre Kompany.</p> <p>De heer Alain Maron.</p> <p>Mevr. Carla Dejonghe.</p> <p>De heer Paul Delva.</p> <p>De heer Arnaud Verstraete.</p> <p>Plaatsvervangers:</p> <p>Mevr. Magali Plovie.</p> <p>Mevr. Hannelore Goeman.</p> <p>Ander lid:</p> <p>Mevr. Liesbet Dhaene.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>Mevr. Jacqueline Rousseaux.</p>
---	--

<p>Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales</p> <p>21 novembre 2018</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Commission de la Santé</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Bea Diallo, Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor, Mme Simone Susskind. M. Abdallah Kanfaoui. Mme Martine Payfa. M. André du Bus de Warnaffe. Mme Magali Plovie. Mme Hannelore Goeman. M. Arnaud Verstraete.</p> <p>Membre suppléant :</p> <p>M. Marc-Jean Ghysels (en remplacement partim de Mme Catherine Moureaux).</p> <p>Commission des Affaires sociales</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Mme Véronique Jamouille, M. Sevket Temiz, Mme Kenza Yacoubi. Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum. M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé. M. Alain Maron. M. Paul Delva.</p> <p>Autres membres :</p> <p>MM. Benoît Cerexhe (en remplacement de M. Pierre Kompany), Emmanuel De Bock (en remplacement de M. Michaël Vossaert), Bruno De Lille, Mmes Liesbet Dhaene, Claire Geraets, M. Amet Gjanaj (en remplacement partim de Mme Catherine Moureaux).</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mmes Carla Dejonghe, Corinne De Permentier, M. Pierre Kompany, Mmes Catherine Moureaux, Jacqueline Rousseaux, M. Michaël Vossaert, Mme Khadija Zamouri.</p>	<p>Verenigde Commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken</p> <p>21 november 2018</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Commissie voor de Gezondheid</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heren Bea Diallo, Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor, mevr. Simone Susskind. De heer Abdallah Kanfaoui. Mevr. Martine Payfa. De heer André du Bus de Warnaffe. Mevr. Magali Plovie. Mevr. Hannelore Goeman. De heer Arnaud Verstraete.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>De heer Marc-Jean Ghysels (ter vervanging partim van mevr. Catherine Moureaux).</p> <p>Commissie voor de Sociale Zaken</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamouille, de heer Sevket Temiz, mevr. Kenza Yacoubi. Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé. De heer Alain Maron. De heer Paul Delva.</p> <p>Andere leden:</p> <p>De heren Benoît Cerexhe (ter vervanging van de heer Pierre Kompany), Emmanuel De Bock (ter vervanging van de heer Michaël Vossaert), Bruno De Lille, mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Claire Geraets, de heer Amet Gjanaj (ter vervanging partim van mevr. Catherine Moureaux).</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Carla Dejonghe, mevr. Corinne De Permentier, de heer Pierre Kompany, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Michaël Vossaert, mevr. Khadija Zamouri.</p>
---	--

<p>Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales</p> <p>28 novembre 2018</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Commission de la Santé</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor. Mme Martine Payfa, M. Michaël Vossaert. M. André du Bus de Warnaffe. Mme Magali Plovie. Mme Hannelore Goeman.</p> <p>Membre suppléant :</p> <p>M. David Weytsman (en remplacement de M. Jacques Brotchi).</p> <p>Commission des Affaires sociales</p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Mme Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz, Mme Kenza Yacoubi. Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum. M. Michel Colson. M. Pierre Kompany. M. Alain Maron. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva. M. Arnaud Verstraete.</p> <p>Membre suppléant :</p> <p>M. Jacques Brotchi, Mme Corinne De Permentier, M. Bea Diallo, Mmes Catherine</p>	<p>Verenigde Commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken</p> <p>28 november 2018</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Commissie voor de Gezondheid</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heren Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor. Mevr. Martine Payfa, de heer Michaël Vossaert. De heer André du Bus de Warnaffe. Mevr. Magali Plovie. Mevr. Hannelore Goeman.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>De heer Marc-Jean Ghysels (ter vervanging van mevr. Catherine Moureaux).</p> <p>Commissie voor de Sociale Zaken</p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz, mevr. Kenza Yacoubi. Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Michel Colson. De heer Pierre Kompany. De heer Alain Maron. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva. De heer Arnaud Verstraete.</p> <p>Plaatsvervanger:</p> <p>De heer David Weytsman (ter vervanging van de heer Jacques Brotchi).</p> <p>Andere leden:</p> <p>De heer Willem Draps (ter vervanging van de heer Abdallah Kanfaoui), mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Claire Geraets, mevr. Caroline Persoons (ter vervanging van mevr. Fatoumata Sidibé).</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>De heer Jacques Brotchi, mevr. Corinne De Permentier, de heer Bea Diallo, mevr. Catherine</p>
---	---

Moureaux, Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé, Khadija Zamouri.	Moureaux, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Fatoumata Sidibé, mevr. Khadija Zamouri.
--	--

Absents :

Mme Simone Susskind, M. Abdallah Kanfaoui.

Afwezig:

Mevr. Simone Susskind, de heer Abdallah Kanfaoui.

Commission des Affaires sociales	Commissie voor de Sociale Zaken
28 novembre 2018	28 november 2018
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u>	<u>Vaste leden:</u>
M. Ahmed El Ktibi, M. Jamal Ikazban, Mme Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz, Mme Kenza Yacoubi.	De heer Ahmed El Ktibi, de heer Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz, mevr. Kenza Yacoubi.
Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum.	Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum.
M. Michel Colson.	De heer Michel Colson.
M. Pierre Kompany.	De heer Pierre Kompany.
M. Alain Maron.	De heer Alain Maron.
Mme Carla Dejonghe.	Mevr. Carla Dejonghe.
M. Paul Delva.	De heer Paul Delva.
M. Arnaud Verstraete.	De heer Arnaud Verstraete.
<u>Membre suppléant :</u>	<u>Plaatsvervanger:</u>
M. David Weytsman.	De heer David Weytsman.
<u>Autre membre :</u>	<u>Ander lid:</u>
Mme Caroline Persoons (en remplacement de Mme Fatoumata Sidibé).	Mevr. Caroline Persoons (ter vervanging van mevr. Fatoumata Sidibé).
<u>Excusées :</u>	<u>Verontschuldigd:</u>
Mmes Jacqueline Rousseaux, Fatoumata Sidibé.	Mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Fatoumata Sidibé.

Commissions réunies de la Santé et des Affaires sociales	Verenigde Commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken
12 décembre 2018	12 december 2018
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
Commission de la Santé	Commissie voor de Gezondheid
Membres effectifs : MM. Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor, Mme Simone Susskind. MM. Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui. Mme Martine Payfa, M. Michaël Vossaert. M. André du Bus de Warnaffe. Mme Magali Plovie. Mme Khadija Zamouri. Mme Hannelore Goeman.	Vaste leden: De heren Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor, mevr. Simone Susskind. De heren Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui. Mevr. Martine Payfa, de heer Michaël Vossaert. De heer André du Bus de Warnaffe. Mevr. Magali Plovie. Mevr. Khadija Zamouri. Mevr. Hannelore Goeman.
Commission des Affaires sociales	Commissie voor de Sociale Zaken
Membres effectifs : MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Mme Véronique Jamoulle, M. Sevket Temiz, Mme Kenza Yacoubi. Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Viviane Teitelbaum. M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé. M. Alain Maron. Mme Carla Dejonghe. M. Paul Delva.	Vaste leden: De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, mevr. Véronique Jamoulle, de heer Sevket Temiz, mevr. Kenza Yacoubi. Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Viviane Teitelbaum. De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé. De heer Alain Maron. Mevr. Carla Dejonghe. De heer Paul Delva.
Autres membres : Mmes Julie de Groote (en remplacement de M. Pierre Kompany), Liesbet Dhaene.	Andere leden: Mevr. Julie de Groote (ter vervanging van de heer Pierre Kompany), mevr. Liesbet Dhaene.
Excusés : Mme Corinne De Permentier, M. Pierre Kompany, Mme Jacqueline Rousseaux, M. Arnaud Verstraete.	Verontschuldigd: Mevr. Corinne De Permentier, de heer Pierre Kompany, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Arnaud Verstraete.
Absents : M. Bea Diallo, Mme Catherine Moureaux.	Afwezig: De heer Bea Diallo, mevr. Catherine Moureaux.

Commission de la Santé	Commissie voor de Gezondheid
12 décembre 2018	12 december 2018
<i>Présents</i>	<i>Aanwezig</i>
<u>Membres effectifs :</u> MM. Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor. MM. Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui. Mme Martine Payfa, M. Michaël Vossaert. M. André du Bus de Warnaffe. Mme Magali Plovie. Mme Khadija Zamouri. Mme Hannelore Goeman.	<u>Vaste leden:</u> De heren Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor. De heren Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui. Mevr. Martine Payfa, de heer Michaël Vossaert. De heer André du Bus de Warnaffe. Mevr. Magali Plovie. Mevr. Khadija Zamouri. Mevr. Hannelore Goeman.
<u>Membres suppléants :</u> Mme Fatoumata Sidibé. Mme Brigitte Grouwels.	<u>Plaatsvervangers:</u> Mevr. Fatoumata Sidibé. Mevr. Brigitte Grouwels.
<u>Autres membres :</u> M. Michel Colson, Mme Liesbet Dhaene, M. Ahmed El Ktibi (en remplacement de M. Bea Diallo), Mme Viviane Teitelbaum.	<u>Andere leden:</u> De heer Michel Colson, mevr. Liesbet Dhaene, de heer Ahmed El Ktibi (ter vervanging van de heer Bea Diallo), mevr. Viviane Teitelbaum.
<u>Excusés :</u> Mme Corinne De Permentier, MM. Bea Diallo, André du Bus de Warnaffe, Arnaud Verstraete.	<u>Verontschuldigd:</u> Mevr. Corinne De Permentier, de heren Bea Diallo, André du Bus de Warnaffe, Arnaud Verstraete.
<u>Absentes :</u> Mmes Catherine Moureaux, Simone Susskind.	<u>Afwezig:</u> Mevr. Catherine Moureaux, mevr. Simone Susskind.

<p>Commission des Affaires sociales</p> <p>19 décembre 2018</p> <p><i>Présents</i></p> <p>Membres effectifs :</p> <p>MM. Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Sevket Temiz, Mme Kenza Yacoubi. Mme Viviane Teitelbaum. Mme Fatoumata Sidibé. M. Alain Maron. M. Paul Delva.</p> <p>Membres suppléants :</p> <p>Mme Dominique Dufourny. M. André du Bus de Warnaffe.</p> <p>Autre membre :</p> <p>Mme Liesbet Dhaene.</p> <p>Excusés :</p> <p>M. Michel Colson, Mmes Hannelore Goeman, Véronique Jamoulle, M. David Weytsman.</p> <p>Absents :</p> <p>Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, M. Pierre Kompany, Mme Carla Dejonghe, M. Arnaud Verstraete.</p>	<p>Commissie voor de Sociale Zaken</p> <p>19 december 2018</p> <p><i>Aanwezig</i></p> <p>Vaste leden:</p> <p>De heren Ahmed El Ktibi, Jamal Ikazban, Sevket Temiz, mevr. Kenza Yacoubi. Mevr. Viviane Teitelbaum. Mevr. Fatoumata Sidibé. De heer Alain Maron. De heer Paul Delva.</p> <p>Plaatsvervangers:</p> <p>Mevr. Dominique Dufourny. De heer André du Bus de Warnaffe.</p> <p>Ander lid:</p> <p>Mevr. Liesbet Dhaene.</p> <p>Verontschuldigd:</p> <p>De heer Michel Colson, mevr. Hannelore Goeman, mevr. Véronique Jamoulle, de heer David Weytsman.</p> <p>Afwezig:</p> <p>Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, de heer Pierre Kompany, mevr. Carla Dejonghe, de' heer Arnaud Verstraete.</p>
--	--